

FR: [Conditions générales de vente](#)

EN: [General Sales Conditions](#)

## Algemene Verkoopsvoorwaarden

1. Behoudens eensluitende schriftelijke overeenkomst wordt de rechtsverhouding tussen partijen geregeld door deze algemene voorwaarden, waarvan de klant verklaart kennis te hebben genomen en die prevaleren op de gebeurlijke eigen aankoopvoorwaarden van de klant.
2. Bestellingen en offertes zijn slechts definitief bindend, na schriftelijke bevestiging en/of ondertekening van de bestelbon door een lid van onze firma.
3. De leveringstermijnen worden enkel ter inlichting aangeduid en kunnen nooit aanleiding geven tot afbestelling of verbreking van de overeenkomst door de koper, noch recht geven op enige schadevergoeding.
4. Het vervoer of de verzending van onze goederen, via om het even welk vervoermiddel, geschiedt op risico van de bestemming, zelfs wanneer dit franco gebeurt. Terugzendingen kunnen enkel na schriftelijke goedkeuring door onze firma gebeuren en geschieden altijd franco.
5. Alle goederen die niet volledig betaald werden, blijven in hun totaliteit onze volledige eigendom : eventueel betaalde voorschotten dienen als vergoeding voor kosten en winstderving.
6. Klachten in verband met levering van goederen en diensten moeten geschieden per aangetekend schrijven, binnen de 8 dagen na de leveringsdatum
7. Al onze facturen zijn contant betaalbaar, zonder disconto. Niet-tijdige betaling geeft ons het recht verdere leveringen te staken, teneinde de achterstallige betalingen niet verder te laten oplopen en dit zonder aanmaning van onzentwege.
8. Niet-betaling op de voorziene vervaldag zal zonder ingebrekestelling en van rechtswege een interest opbrengen van 1% per maand, te rekenen vanaf de vervaldag. Elke begonnen maand zal als een volledige maand aangerekend worden. Bovendien zal het factuurbedrag van rechtswege en zonder ingebrekestelling, ten titel van forfaitair en onherroepelijk beding worden verhoogd met 10% en dit met een minimum van 75 euro als schadeloosstelling voor de inningskosten. De niet-betaling op de vervaldag van een enkele factuur maakt het verschuldigde saldo van alle andere, zelfs niet vervallen facturen, van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.
9. Elk geschil of vordering zal worden beslecht door de rechtbanken van de ligging van onze maatschappelijke zetel van de verkoper. Enkel het Belgische recht is van toepassing op het geschil.

## Conditions générales de vente

1. Sauf convention écrite contraire, la relation juridique entre les parties est régie par les présentes conditions générales, dont le client déclare avoir pris connaissance et qui prévalent sur les éventuelles conditions d'achat du client.
2. Les commandes et devis ne sont définitifs qu'après confirmation écrite et / ou signature du bon de commande par un membre de notre société.
3. Les délais de livraison ne sont indiqués qu'à titre indicatif et ne peuvent jamais donner lieu à l'annulation ou à la résiliation du contrat par l'acheteur, ni donner droit à une quelconque indemnité.
4. Le transport ou l'expédition de nos marchandises, par quelque moyen de transport que ce soit, s'effectue aux risques et périls du destinataire, même si le transport est payé. Les retours ne peuvent avoir lieu qu'après approbation écrite de notre société et s'effectuent toujours en port payé.
5. Toutes les marchandises qui n'ont pas été payées en totalité resteront intégralement notre propriété: toute avance versée servira de compensation pour les coûts et la perte de profit.
6. Les réclamations relatives à la livraison de biens et services doivent être faites par lettre recommandée dans les 8 jours suivant la date de livraison
7. Toutes nos factures sont payables, sans escompte. Le non-paiement à échéance nous donne le droit d'arrêter les livraisons ultérieures et cela sans préavis de notre part.
8. Le non-paiement à la date d'échéance prévue entraînera, sans mise en demeure et de plein droit, un intérêt de 1% par mois, à compter de la date d'échéance. Chaque mois commencé sera facturé comme un mois complet.  
En outre, le montant de la facture sera automatiquement majoré de 10% sous forme de somme forfaitaire et irrévocablement, à titre de clause fixe et irrévocable, avec un minimum de 75 € à titre de compensation pour les frais de recouvrement.  
Le non-paiement à la date d'échéance d'une facture unique entraîne le solde dû de toutes les autres factures, même si non exigibles, légalement dues et exigibles immédiatement.
9. Tout litige ou réclamation sera réglé par les tribunaux compétents dans l'arrondissement de notre siège social. Seul le droit belge s'applique au litige.

## General Sales Conditions

1. Unless otherwise agreed in writing, the legal relationship between the parties is governed by these general terms and conditions, which the customer declares to have taken note of and which prevail over the customer's possible purchase terms and conditions.
2. Orders and quotations are only definitively binding, after written confirmation and / or signing of the order form by a member of our company.
3. The delivery periods are only indicated for information purposes and can never give reason to cancellation or termination of the agreement by the buyer, nor give entitlement to any compensation.
4. The transport or dispatch of our goods, by any means of transport, takes place at the risk of the consignee, even when it is paid carriage paid. Returns can only take place after written approval by our company and always take place carriage paid.
5. All goods that have not been paid in full remain in full our full ownership: any advances paid serve as compensation for costs and loss of profit.
6. Complaints in connection with the delivery of goods and services must be made by registered letter within 8 days of the delivery date
7. All our invoices are payable in cash, without discount. Late payment gives us the right to discontinue further deliveries in order not to delay the overdue payments without any reminder from us.
8. Non-payment on the anticipated due date will, without notice of default and by operation of law, yield an interest of 1% per month, counting from the due date. Every started month will be charged as a full month.

In addition, the invoice amount will be automatically increased by 10% as a fixed and irrevocable clause and without notice of default, with a minimum of 75 euros as compensation for the collection costs.

The non-payment on the due date of a single invoice makes the due balance of all other invoices, even if not due, legally due and payable immediately.

9. Any dispute or claim will be settled by the courts of the location of our registered office of the seller. Only Belgian law applies to the dispute.